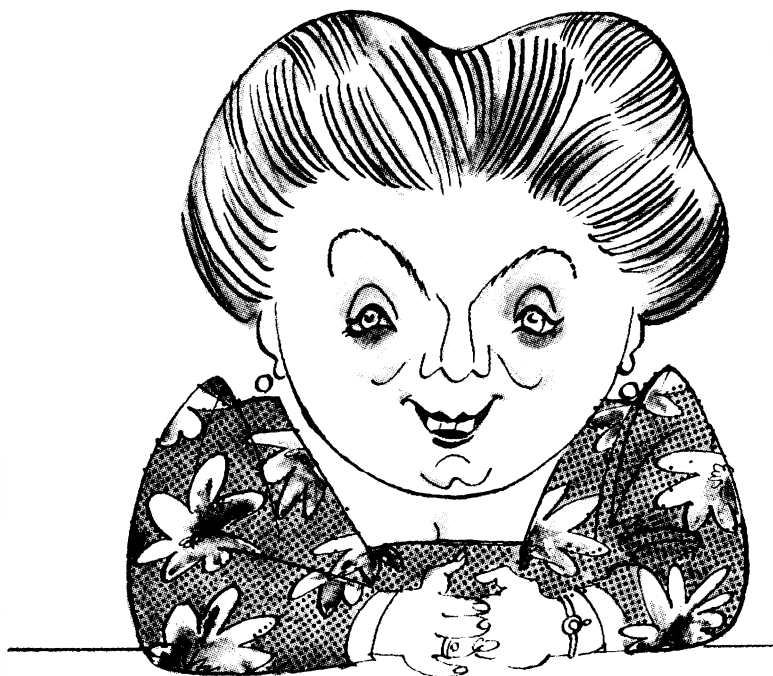




№ 19

Елена АНДРЕЕВА  
ХИТРЫЙ  
ПЕТР





Дружеский шарж В. МОЧАЛОВА.

В юности пишут поголовно все, особенно стихи. Но потом, как правило, находят для себя дело более подходящее.

А тот, кто не может бросить перо, становится писателем или графоманом.

Я тоже писала — сначала стихи, потом прозу. А теперь, когда научилась посмеиваться над ударами судьбы, пришел юмор. Его появлению я во многом обязана болгарским друзьям, ведь к тому времени я уже перевела Габровские уловки и пересказала притчи о Хитром Петре.

Когда юмор иссякнет, перейду на мемуары, их в старости тоже пишут все. Но, надеюсь, до этого еще далеко.

Андреева



**БИБЛИОТЕКА  
КРОКОДИЛА**

**№**

**19**

**(1079)**

ИЗДАЕТСЯ С 1945 ГОДА

**Елена АНДРЕЕВА**

# **ХИТРЫЙ ПЕТР**

Рисунки В. ПОЛУХИНА.

**МОСКВА  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
«ПРАВДА»  
1989**

*Болгарские притчи о Хитром Петре, собранные Савой Поповым. в чем-то схожи с притчами о Ходже Насреддине. Людям нужен был герой, который своей мудростью, находчивостью, готовностью защитить помогает другим, одерживает верх над ловкачами, скупцами, приспособленцами, откровенно высмеивает их. В одной из притч Хитрый Петр спасает от разбойника деньги повстанцев, одурачивает турка. Такой герой помогал болгарам выстоять, сохранить свои обычаи, веру, язык, традиции. То же самое можно сказать и о габровских шутках, но здесь временной охват гораздо шире — от прошлого века до наших дней. Это те народные истоки, которые питают и современную болгарскую литературу.*

## СО СТЫДА

Жил Хитрый Петр в своем селе бедно. Всего-то и было у него добра, что котелок на крюке над очагом, пара расписных глиняных мисок на полке да большой пустой сундук в углу.

Однажды в дом Петра забрался вор. Петр сразу спрятался в сундук и стал ждать. Вор огляделся по сторонам, но ничего ему не приглянулось.

«Может, в сундуке что есть!» — подумал он и поднял крышку.

Увидев хозяина, он оторопел. Но тот лишь улыбнулся и сказал:

— Спрятался со стыда, ведь в моем доме нечего взять...

## ОТРАВЛЕННЫЙ ПИРОГ

Хитрый Петр родился в семье бедняка. Когда мальчик подрос, отец отдал его в услужение городскому богачу. Петр носил воду, колол дрова, собирал крапиву и лебеду для поросенка. Хозяева за это кормили его.

Однажды в праздничный день хозяйка испекла румяный душистый пирог. В нем было много сахара, масла и яиц. Принарядившись, она позвала мальчика и сказала:

— Я уйду в церковь. А ты наколи дров, приберись да последи, чтобы в дом никто не забрался. И не ешь пирога! Я в него вместо соли по ошибке отраву положила. Смотри не отравись!

Как ни старался Петр не смотреть в сторону пирога, его все время тянуло к противню: он был очень голоден, да и не поверил словам хозяйки. Наконец не удержался и отщипнул кусочек. Пирог ему очень понравился. И он уничтожил добрую половину, наелся до отвала.

Потом Петр пошел в сарай колоть дрова. Размахнулся топором по-



сильнее, и топориче сломалось. Он вернулся в дом, лег на лавку и вскоре заснул. Вернулась из церкви хозяйка. Она приподняла скатерку, увидела наполовину съеденный пирог и давай тормошить виновника:

— Ты зачем, негодный, ел пирог?

Петр в ответ захныкал, стал тереть глаза:

— Я колол дрова, нечаянно сломал топориче, испугался, что меня станут за это бить, и решил отравиться. Наелся пирога и лег умирать!

Глупая хозяйка поверила Петру, принялась смеяться и простила его.

## ХОЗЯЕВА ВИНОВАТЫ

Однажды ночью у Петра украли осла. Утром он поделился своим горем с соседом.

— А где находился осел? — осведомился тот.

— В загоне.

— А почему ты не запер его?

— Хорошенькое дело! Кто же запирает осла в загоне?

— Тогда почему не огородишь двор? Сделай высокий забор, чтобы и самый искусный вор не мог через него перепрыгнуть!

— Стоит ли ради одного осла двор огораживать?

— Раз не хочешь ничего делать, сам виноват, что у тебя осла увели! — сердито сказал сосед.

— Выходит, что хозяева виноваты, а не воры? — с усмешкой спросил Петр.

## ТЕБЕ ПЛАТИТЬ

Однажды Хитрый Петр с приятелем задержались до темноты в городе, куда приезжали на ярмарку. Ночевать им было негде. К тому же их стал одолевать голод.

— Пойдем-ка на постоянный двор, — предложил Петр.

— Но у нас нет ни гроша! — напомнил ему приятель.

— Знаю, но хозяин так богат, что уж как-нибудь примет двух бедняков.

Получив комнату на постоялом дворе, приятели позвали сына хозяина, заказали обильный ужин. Досыта наелись и легли спать.

Утром они поднялись чуть свет и начали собираться в путь. Пришел хозяйский сын, чтобы получить плату и проводить их.

— Мальчик, сколько мы должны за еду и ночлег? — спросил Хитрый Петр.

— Два лева, дяденька!

— Да ты что, зачем тебе знать, сколько? — удивился приятель.

— Чтобы уплатить! — ответил Петр и сунул руку за широкий матерчатый пояс.

— Ты собираешься платить?

Петр подмигнул другу, вынул пустой кошелек и произнес:

— Чтобы не спорить с тобой, кому платить, и не поднимать в такую рань шума, давай завяжем мальчику глаза. Кого он поймает, тому и оплачивать счет.

— Будем играть в жмурки! — обрадовался сын хозяина и сам завязал себе глаза.

Пока он бегал по комнате с завязанными глазами и протянутыми руками, Хитрый Петр с приятелем потихоньку открыли дверь и выскользнули на улицу.

Но вот мальчик споткнулся о стул, стул упал, на шум пришел его отец. Мальчик схватил его и радостно закричал:

— Тебе платить!

— Ясно, что мне, эти хитрецы давно сбежали! — с досадой ответил хозяин.

## УКАЗ О ФОНАРЕ

При турках все болгары обязаны были после захода солнца ходить по улицам с фонарями.

Однажды поздно вечером ночные сторожа остановили Хитрого Петра и поинтересовались:

— Тебе известно об указе?

— Известно!

— А где твой фонарь?

— Вот он!

И Петр показал им сломанный закопченный фонарь.

— Но в нем нет горелки!

— В указе ни о чем таком не сказано! Но раз нужна горелка, вставлю! — охотно согласился Петр и пошел своей дорогой.

Через несколько дней сторожа снова встретили вечером Хитрого Петра, набросились на него с руганью:

— Ты что же это, паршивец, опять ходишь без фонаря! Думаешь, управы на тебя не найдем?

— Напрасно сердитесь, — успокоил их Петр. — Вот он! — И показал тот же фонарь.

— А где же горелка?

— И горелка есть внутри! — ответил Петр и открыл фонарь.

— Но она же не горит!

— В указе не сказано, что она должна гореть! — простодушно воскликнул Хитрый Петр.

Сторожа сокрушенно покачали головами и отпустили его.

## КУПИТЬ ХАЛВЫ

В детстве Хитрый Петр одно время находился в услужении у портного. Однажды перед обедом хозяин дал ему денег и сказал:

— Возьми миску и купи в харчевне вареной фасоли на обед!

— А если не будет фасоли, купить халвы, мастер?

— Если не будет фасоли, купи картофельной похлебки!

— А если не будет картофельной похлебки, купить халвы? — снова спросил Петр.

— Если не будет картофельной, купи чечевичной!

— А если не будет чечевичной, купить халвы?

Портной рассердился, погрозил подмастерью кулаком и крикнул: — Убирайся с глаз долой, купи хоть отрубей, только поскорее возвращайся, есть хочется!

Петр выскочил из комнаты и уже за дверью спросил:

— Мастер, если я куплю для тебя отрубей, то можно для себя — немного халвы?

## КАК ХИТРЫЙ ПЕТР ОБМАНУЛ СУЛТАНА

Турецкий султан взимал со своих подданных огромную дань. Казна его ломилась от золота.

Жил он праздно и постоянно думал о том, как бы повеселее и приятнее провести время.

В один прекрасный день по всем городам и весям Османской империи глашатаи разнесли весть: «Кто поведает султану самую невероятную ложь, тот получит полный мешок золота!»

Множество бедных хитрецов потянулось к дворцу султана, но все они вернулись с пустыми мешками.

Хитрый Петр тоже оседлал осла и отправился в Царьград.

Когда он вошел в султанские покои, тот насмешливо спросил:

— Верно, ты приготовил самый большой мешок и самую глупую ложь?

— И мешка не принес, и обманывать тебя не собираюсь, — серьезно ответил Петр.

— Тогда зачем ты явился? — нахмурился султан.

— В свое время моему отцу, старому султану, понадобились деньги, и мой дед дал ему взаймы две меры золота. Я пришел получить долг!

— То есть как? — гневно крикнул правитель и вскочил с трона. — Мой отец никогда не брал денег в долг! И откуда у твоего деда золото? Это самая невероятная ложь, какую я когда-либо слышал!

— А я утверждаю, что это чистая правда. — Хитрый Петр принялся сосать ус, потом усмехнулся: — И ты должен вернуть мне две меры зо-



лота. А если ты уверяешь, что это самая невероятная ложь, то я согласен на один мешок золота!

Султану ничего не оставалось, кроме как выдать Хитрому Петру обещанную награду.

Петр взял мешок золота, оседлал осла и отправился в путь. «Бешеные деньги без счета тратят!» — подумал он. И стал каждому встречному бедняку давать по золотому, чтобы тот вспоминал его и рассказывал другим, как Хитрый Петр обманул турецкого султана.

## РАЗВЕ ОСЛЫ ЕДЯТ ФАСОЛЬ?

Как-то зимой Петр нагрузил осла дровами и отправился в город, чтобы продать их и выручить немного денег. Он предлагал дрова всем подряд, но никто не хотел покупать их. Зимние дни короткие, день выдался морозный, и он погнал нагруженного дровами осла к постоялому двору. Хитрый Петр был знаком с хозяином, и тот согласился по дешевке купить дрова. Сгрузив их и отведя осла на конюшню, Петр пошел в корчму обогреться и поесть. Возле камина сидело несколько городских богачей и торговцев. Они подсчитывали свои барыши, пили подогретую ракию и шутили. Продрогший Петр поздоровался, но никто не ответил ему, никто не потеснился, чтобы дать ему место у огня.

Петр топал промерзшими ногами, растирал руки, дышал на ладони.

— Нет ли у тебя чего-нибудь поесть? — спросил он у хозяина.

— Есть фасоль со свиной, только что с огня снял.

— Наполни-ка миску да отнеси ее на конюшню моему ослу, пусть поест, — громко, чтобы все слышали, попросил Петр.

— Разве ослы едят фасоль? Да еще со свиной? — удивился хозяин.

Богачи и торговцы с интересом прислушивались к разговору.

— Мой осел ест, — заверил Петр. — Отнеси ему миску и вычти за фасоль из тех денег, что ты должен мне за дрова!

Хозяин наполнил миску едой и пошел на конюшню. Вместе с ним отправились смотреть, как животное станет есть фасоль со свиной, и остальные.

Возле камина стало свободно. Петр только этого и ждал. Он устроился на одном из стульев, вытащил из торбы стылый хлеб, подогрел его на огне и стал есть.

Вскоре вернулся хозяин и сердито спросил:

— Петр, зачем ты меня обманул? Осел не стал есть фасоль, только понюхал. Я принес миску обратно!

— Ослиные капризы, — произнес Петр. — Раз так, сам ее съем!

Он взял миску, наелся досыта, выпил вина, согрелся и спросил хозяина:

- А куда делись богачи?
- Ушли. Им стало стыдно, что позволили обвести себя вокруг пальца.
- Так им и надо, раз не считают бедняка за человека! — весело воскликнул Хитрый Петр, встал и отправился домой.

## ТОРГОВЕЦ

Как-то вечером пришел к Хитрому Петру племянник и сообщил:

- Дядя Петр, я хочу стать торговцем!
- Это ты хорошо надумал, — одобрил дядя, — но сначала не мешало бы тебе поучиться...
- Торговля не ремесло, чтобы ей учиться, — перебил его племянник. — Покупаешь по дешевке, продаешь втридорога — вот и вся премудрость. Главное — получить барыш.
- Если бы торговцы всегда оказывались в выигрыше, все бы торговали и никто бы не покупал! — ответил Петр.

Он решил, что племянник пришел к нему за советом, и пытался втолковать ему некоторые истины:

- Помни всегда, что у денег нет души, но они могут лишить души человека.

Парень нетерпеливо прервал дядю:

- Я пришел занять у тебя немного денег для начала.

Петр любил племянника и поэтому отдал ему все свои сбережения — двадцать грошей. Он приберет их на черный день.

- Спасибо, дядя! — обрадовался новоявленный торговец.

— Смотри в оба! — напутствовал его Хитрый Петр. — И запомни: хорошим людям деньги — добрые слуги, а плохим — коварные господа. Деньги способны уму-разуму научить, но способны ума-разума лишить.

Племянник ушел, а Петр через час отправился в корчму. И с удивлением увидел, что его молодой родственник щедро угощает там своих многочисленных приятелей. Увидев дядю, он и его пригласил к столу.

- Дай-ка мне кошелек, пересчитаю еще раз деньги, которые я тебе дал, — сказал Хитрый Петр.

Парень протянул ему кошелек. Петр отсчитал свои двадцать грошей, завязал их в платок и сунул за пояс.

- Зачем забираешь деньги? — спросил смущенный племянник.

— Ты так начал покупать, что продавать тебе будет нечего, — ответил Петр и отошел от его стола.

## КАК ПЕТР ПОДРЕЗАЛ ВИНОГРАДНЫЕ ЛОЗЫ

Хитрый Петр не покидал села целую зиму. Но как только растаял снег и расцвели подснежники и крокусы, отправился в город.

Увидев цирюльню, Петр потрогал свою бороду и решил зайти побриться. В цирюльне были и другие клиенты — богачи и торговцы. Петр вошел, поздоровался.

— Будешь бриться? — спросил его цирюльник-турок.

— Затем и пришел, я подожду, — скромно ответил Петр.

— Садись в кресло, первым тебя побрею. Им все равно нечего делать, могут и подождать! — громко произнес турок и подмигнул торговцам и богачам.

Петр сел, снял меховой колпак, положил его на колени. Цирюльник принялся брить его, не намылив, тупой бритвой. Петр сжимал губы от боли, на глазах у него выступили слезы, но он терпел и думал: «Не дождешься, чтобы я начал скулить! Ничего, мы еще с тобой сквитаемся!»

— Уж больно сильно ты зубы стиснул! Засунь-ка в рот веник, чтобы язык не откусить! — измывался над ним довольный турок и поглядывал на потешавшихся богачей.

Наконец цирюльник кончил свое дело, похлопал Петра по плечу:

— Молодец! Прямо герой! Но и я мастерски тебя побрил, до гроба помнить будешь!

— Да уж не забуду, но ты меня еще вспомнишь! — буркнул Хитрый Петр, встал, нахлобучил колпак.

Турок не расслышал его слов и предложил:

— Может, вместо платы подрежешь у меня во дворе виноградные лозы?

— Это можно, — охотно согласился клиент. — Но у меня нет ножа, дал бы мне бритву, которой меня брил, ею бы и подрезал.

Цирюльник с готовностью протянул Петру бритву, отвел в свой двор, показал, что и как нужно обрезать. Потом вернулся в цирюльню, а Хитрый Петр принялся за работу.

Срезав под корень все лозы, он вернул хозяину бритву.

— Ну, хорошо подрезал? — поинтересовался турок.

— Так мастерски, что второй раз подрезать не придется!

— А плачет<sup>1</sup>?

— Еще как плачет, — заверил Петр. — И ты при виде ее так заплачешь, что долго будешь меня помнить!

Пока цирюльник и богачи поняли, что произошло, Петра и след пропал.

---

<sup>1</sup> Крепкая лоза, если ее подрубить, пускает сок.

## И ТЫ ПРАВА!

Как-то повздорили в селе Петра два соседа и пришли к нему, чтобы он их рассудил.

— Его свинья залезла в мой огород и вытоптала целую грядку моркови! Разве я не прав, что имею к нему претензии? — спросил один из жалобщиков.

— Ты прав! — согласился Петр.

— Как же так, ведь он забил камнями мою свинью? Разве я не прав, что обвиняю его в этом? — возмутился второй жалобщик.

— Прав! — произнес Петр.

— Как же они оба могут быть правы? — удивилась жена Петра.

— И ты права! Не могут! — кивнул головой Хитрый Петр.

## ЧИСТЫМ ХОДИТ, ВДОВОЛЬ ЕСТ

Приехал к Петру племянник погостить. Погода стояла дождливая, сыкатная. Заигрался мальчик на улице и вымазался с головы до пят. Вечером дядя заметил:

— Ты бы, племянничек, вычистил одежду и обувь да и сам вымылся.

— Ну зачем, дядя Петр, делать это, если завтра я опять весь выпачкаюсь?

Не понравился дяде такой ответ, и решил он проучить упрямца.

— Возьми-ка метлу и скребок, подмети двор и почисти осла.

— И что ты все выискиваешь мне пустые дела? — Мальчик сладко потянулся и зевнул. — Какая польза от уборки, если завтра опять накопится мусор? Да и осел снова измажется.

— Ну, хорошо, пусть будет по-твоему. — Хитрый Петр сделал вид, что соглашается с ним.

Когда мальчик вышел во двор, Петр сказал жене:

— Сегодня поужинаем с тобой тайком от племянника. Убери хлеб в шкаф и запри его.

— Зачем так поступать, ведь мальчик приехал к нам в гости?

— По гостю и гостеприимство! — с улыбкой ответил Петр.

Вскоре мальчик проголодался и стал ждать, что его пригласят в дом ужинать. Но ни ужина, ни завтрака ему не предложили. Ничего не стала готовить тетка и на обед.

В полдень, когда Петр вернулся домой с поля, они потихоньку с женой поели. А мальчик покрутился по двору, не вытерпел, вошел в дом и спросил:

— Дядя, когда мы будем обедать?

— Ты что, проголодался?

— Очень!

— Больше мы не будем есть, мой мальчик!

Племянник с надеждой посмотрел на тетку, но та молчала.

— Почему? — с тревогой спросил он.

— Сейчас объясню. Ты вот сказал, что не надо чистить одежду и мыться, потому что опять измажешься. Отказался мести двор и чистить осли, потому что опять накопится мусор и осел опять извозится. А я решил больше не есть — какой прок в еде, если снова проголодаешься!..

Петр засмеялся, следом за ним засмеялись его жена и племянник. Пристыженный мальчик тотчас принялся за чистку и уборку, а тетка начала готовить и накрывать на стол. Хитрый Петр пожевал свой ус и сказал:

— Работящий человек чистым ходит, вдоволь ест!

## ПРОСТРЕЛИ МНЕ ШАПКУ

Перед самым освобождением Болгарии от османского ига Хитрому Петру дали в местном Комитете борцов за освобождение страны от турецкого владычества мешочек с деньгами и поручили отнести его в другое село. Петр засунул мешочек за пояс и сразу отправился в путь. Дорога вела через большой буковый лес. Неожиданно из чащи выскочил турок-разбойник. В руках он держал большой пистолет.

— Стой! Руки вверх! Куда идешь?

— Иду по своим делам, — спокойно ответил Петр.

— По каким еще делам?

— Девушку для своего хозяина сватать.

— А ну-ка, что у тебя там? — Разбойник сунул руку Петру за пояс и вытащил мешочек.

— Ого-го, сколько денег! Чьи они?

— Хозяйские, конечно, ты же знаешь, по какому делу я иду.

— Поклонись от меня своему хозяину и тому, кому ты нес деньги! — Разбойник сунул мешочек к себе за пояс.

— Раз ты забрал деньги, они твои, но, будь добр, помоги мне — прострели в нескольких местах мою шапку, пусть думают, что моя жизнь висела на волоске. Мне ведь придется оправдываться перед хозяином!

— Хорошо, — согласился разбойник.

Хитрый Петр повесил шапку на ветку, а глупый турок дважды выстрелил в нее. Тогда Петр снял армяк, повесил на другую ветку и попросил разбойника еще пару раз выстрелить. Турок прострелил и армяк.

— Деньги немалые, заслуживают того, чтобы ты прострелил и мои штаны, — смеясь, сказал Петр.

— И рад бы, приятель, да патроны кончились, — начал оправдываться разбойник.

— Что же ты тогда мне голову морочишь! — крикнул Петр и залепил ему крепкую пощечину.

Пока грабитель соображал, что же произошло, Петр выхватил у него мешочек с народными деньгами и скрылся в лесу.

## КАК ХИТРЫЙ ПЕТР РАСПРАШИВАЛ РЫБУ

Деревенский корчмарь привез рыбу на продажу. Купил ее по дешевке, потому что она была с душком, но надеялся сбыть ее крестьянам по дорожке.

Как и ожидал жадный до денег торговец, у прилавка сразу же собрались все, кто находился в корчме. Каждый полез в кошелек, чтобы купить редкий в селе товар. Был там и Хитрый Петр. Он еще издали почувствовал запах испорченной рыбы и подумал: «Рыба без воды, а торговец без лжи жить не могут! Но не становись овцой, чтобы тебя не съел волк!»

Хитрец встал, растолкал крестьян, взял одну из рыбин и начал подносить ее то к губам, то к уху.

— Петр, ты что делаешь? — удивились люди.

— Спрашиваю рыбу, что нового в море.

— Что же она отвечает? — засмеялись крестьяне.

— Да вот говорит, что новости у нее устарели, потому что покинула море больше недели назад! — Хитрый Петр подмигнул собравшимся.

Крестьяне поняли, в чем дело, и спрятали кошельки.

## РАССЧИТАЛСЯ

Однажды Хитрый Петр пошел в баню. Банщик принес ему старые разбитые налыми — деревянные сандалеты разного размера и кривой дырявый черпак.

Петр с грехом пополам вымылся и принялся скакать, чтобы стряхнуть с себя воду.

— Почему не попросишь махровый халат? — спросил банщик.

— Давай!

Банщик накинул на него потрепанный и не слишком чистый халат. Хитрый Петр вытерся, оделся, достал деньги и дал удивленному банщику целый грош.

Прошло некоторое время. Петр снова пришел в баню. На этот раз банщик встретил его поклонами, сейчас же принес новенькие налыми,



сверкающий черпак, потер Петру спину и накинул на него чистый махровый халат.

Уходя, Петр дал ему самую мелкую монету.

— А-а-а почему так мало? — Банщик изумленно вытаращил глаза.

— Не удивляйся! Это тебе за прошлый раз, а в прошлый раз было за сегодня!

## СПАСИБО ЖЕНЕ!

Однажды осенью, случилось это еще при турках, в село, где жил Хитрый Петр, явился паша. Мужчины собрались, чтобы встретить высокогостя и поведать ему о своих бедах.

Отправился было и Хитрый Петр с ними, но во дворе под айвой остановился и подумал, что не пристало ходить к турецким чиновникам с пустыми руками. Нужно паше что-то отнести.

— Вот айвы и отнесу! — решил он. — Жена, эй, жена, дай-ка мне корзинку.

Поняв, в чем дело, жена посоветовала:

— Лучше отнеси инжира, он хоть сладкий. Айва только во рту вязнет.

— Хочу набрать айвы! — заупрямился Петр.

— Инжир лучше! — настаивала жена.

— Айва лучше!

— Нет, инжир!

Наконец Петру надоело спорить, и он махнул рукой:

— Давай инжир, но только поскорей!

Хитрый Петр отнес свой подарок паше и сказал:

— Возьми, полакомись сладким инжиром и перестань мучить бедняков!

Последние слова не понравились паше. Он нахмурил брови, сверкнул глазами, схватил корзинку и принялся швырять в Петра инжиром.

— Спасибо жене! — радостно закричал тот.

— Почему ты кричишь: «Спасибо жене!»?

— Если бы я не послушался ее и подарил тебе корзину айвы, ты бы в благодарность разбил мне айвой голову!

## БАХВАЛЬСТВО

Как-то приятели Хитрого Петра разговорились о лошадях и верховой езде. Был среди них и один известный бахвал.

— Однажды, — начал он, — я увидел в соседнем селе на площади толпу. Она окружила жеребца. Жеребец встает на дыбы, лягается, норовит укусить... Двое мужчин его еле сдерживают. Никому не позволяят



к себе подступить. Те, что потрусливее, стоят в сторонке, те, что посмелее, пытаются вскочить ему на спину. Но он всех сбрасывает. Смотрел я смотрел, не выдержал, подошел, схватился за луку, подпрыгнул и...

В это время к ним приблизился Хитрый Петр, который знал историю о своенравном жеребце и бахвале. При виде Петра рассказчик почесал в затылке, махнул рукой и коротко закончил:

— И... тоже не смог вскочить в седло!

## КАК ТОНУЛ СКРЯГА

Как-то Петр с односельчанами отправился в путь. Был с ними один известный скряга. Шли они, шли и дошли до глубокой реки. Вместо моста с одного берега на другой было переброшено толстое бревно. Крестьяне гуськом один за другим осторожно переходили через реку.

Последним стал переправляться скряга, он был трусливым, поскольку зная о страхе и упал в воду. Плавать не умел и принялся звать на помощь.

Односельчане с берега стали протягивать ему руки и кричать:

— Дай руку! Утонешь!.. Дай руку!

Но привыкший только брать и ничего не давать скряга продолжал бултыхаться в воде и орать:

— Ой, мамочка! Тону! Караул!

— Я тебя спасу! — сказал Хитрый Петр, лег на землю и протянул утопающему палку:

— Эй, приятель, на, хватай палку!

Скряга тотчас обеими руками уцепился за конец палки, и Петр вытащил его на берег. Потом обернулся к остальным и сказал:

— Скряге дай змею — и ее схватит!

## НЕЗВАННЫЕ ГОСТИ

Петра знали и любили не только в его селе, но и далеко за его пределами. Однажды один крестьянин захотел увидеть Хитрого Петра, познакомиться с ним. Он отправился к известному хитрецу, захватив в подарок курицу. Пока мужчины знакомились и разговаривали, жена Петра сварила курицу, они вместе пообедали, и гость ушел, довольный приемом.

Через неделю крестьянин снова пришел к Петру в гости на обед, на этот раз с пустыми руками. Хитрый Петр не узнал его.

— Что так смотришь на меня, бай Петр? Помнишь, я принес тебе на той неделе курицу?

— А, так это ты? Добро пожаловать! Извини, брат, что не сразу узнал!

Хозяева пригласили гостя отведать с ними фасолевой похлебки.  
— Ешь! Моя хозяйка так фасоль готовит, что получается не хуже курицы! — пошутил Петр.

Через несколько дней в дверь дома Хитрого Петра постучались сразу несколько человек.

— Извините, но не могу вас припомнить, — сказал хозяин незнакомым мужчинам.

— Хе-хе-хе, — засмеялись незваные гости и переступили порог. — Мы соседи того человека, который на позапрошлой неделе подарил тебе курицу!

— А-а-а, припоминаю! Добро пожаловать!

Гости сели, разговорились. За разговорами время пробежало незаметно, наступил полдень. Гости не уходили, по всему было видно, что ждали приглашения отобедать. Петр накормил их тем, что нашлось в доме.

Еще через неделю к нему снова пожаловали в гости несколько человек.

— Мы соседи соседей того человека, который на позапрошлой неделе принес тебе курицу. Помнишь? — представились они.

— О-о-о! Какие дорогие гости! Входите! — пригласил их хозяин и усмехнулся.

Настало время обеда. Хитрый Петр наполнил большую миску студеной водой и пригласил:

— Прошу к столу, гости дорогие!

Люди расселись возле стола, взяли ложки, удивленно уставились на миску.

— Бай Петр, разве это похлебка? — спросили они.

— Это вода от той воды, в которой варилась курица, которую несколько недель назад принес мне сосед ваших соседей! — засмеялся Петр.

## СОЛОВЕЙ И ИНДЮК

Хитрый Петр пришел на базар продавать индюка. Стоит, ждет покупателя. А рядом устроился другой продавец. В руках у него — красивая клетка, а в клетке резвится и поет соловушка.

— Сколько просишь за певца? — спросил прохожий после того, как постоял и послушал соловьиное пение.

— Полчвонца! — ответил продавец.

— Недорого. Хорошо поет! — произнес прохожий и стал прицениваться к индюку.

— Сколько хочешь за него?

— Пять чвонцев! — твердо ответил Петр.

— За пять чвонцев можно купить двадцать таких индюков! — со смехом сказал покупатель.



— Ты готов дать за малую птаху полчервонца, а моего откормленного индюка ни во что не ценишь, а в нем мяса в сто раз больше, чем в соловье!

— Соловья нельзя сравнивать с индюком, — принялся доказывать покупатель. — Послушай, как соловей поет!

— Ну и что с того? — засмеялся Хитрый Петр. — Соловей поет, а индюк молчит. А ведь известно: слово — серебро, молчание — золото.

## МЕШОК С ШУТКАМИ

Хитрый Петр с детства любил шутить. Однажды его встретил на улице один турок, слышавший остряком, решил над ним посмеяться.

— Петр, расскажи что-нибудь веселенькое! — сказал он, предвкушая, как будет высмеивать каждое слово собеседника.

— Хорошо, — согласился Хитрый Петр, — но сначала я сбегаю домой за мешком с шутками. — И он поспешил свернуть в переулок.

Битый час прождал его турок на улице. Мимо шел крестьянин, поинтересовался:

— Кого это ты ждешь?

— Жду Петра, он пошел домой за мешком с шутками, — буркнул недовольно турок.

— Жди, коли тебе делать нечего! — усмехнулся крестьянин и поспешил дальше, чтобы поведать всем о глупости турка.

## ГЛУПЫЙ БОГАТЕЙ

Хитрый Петр был бедняком. Он любил повторять:

— Окажись у меня десять золотых, я бы и сам пожил и беднякам помог.

— А если меньше? — спросил как-то сельский богатей.

— Меньше мне не надо! — ответил Петр.

Богатей решил подшутить над Петром и потихоньку сунул ему в пояс семь золотых.

Прошел день, другой, третий. Петр ни словом не обмолвился о деньгах. Богач начал беспокоиться. На четвертый день чуть свет явился к дому Петра, постучал в ворота, кликнул хозяина.

Петр вышел, пригласил богатея в дом, спросил:

— Что случилось, почему ты пришел в такую рань?

— Хочу получить назад свои девять золотых!

Петра возмутило, что богатей требует назад девять золотых вместо семи, которые сунул ему в пояс, но ничем не выдал своего возмущения, прикинулся удивленным:

— О каких золотых ты говоришь?

— О тех, которые я сунул тебе в пояс!  
— Сколько монет ты положил?  
— Девять, — не моргнув, солгал богатей.  
— Верно, я обнаружил золотые, но не девять, а десять! Значит, их сунул мне в пояс не ты, а кто-то другой! — сказал Петр, чтобы еще больше подзадорить глупца.

— Послушай, мне не до шуток! Может, я и ошибся, отсчитал вместо девяти десять монет, но если ты немедленно не вернешь мне деньги, я отведу тебя к судье! — Богатей буквально кипел от злости.

— Пешком и в рванье я в суд не пойду! — заупрямился Петр. — Пришли мне своего лучшего осла и новую одежду, тогда и отправимся!

Богатею ничего не оставалось, как согласиться.

Петр облачился во все новое, оседлал осла. Вдвоем они отправились в город.

Судья внимательно оглядел посетителей и спросил:

— В чем ваш спор?

— О, справедливый судья, — принялся жаловаться богатей. — Петр утверждал, что если бы у него оказались десять золотых, то он и сам зажил бы в собственное удовольствие, и беднякам стал бы помогать. А меньше, мол, ему ни к чему. Вот я и решил испытать его, сунул ему в пояс девять золотых. Сегодня утром пошел забирать свои деньги, а он не отдает!

— Господин судья, я нашел в поясе не девять, а десять золотых. Не знаю, как они ко мне попали, но этот человек наверняка не в себе. Где это слыхано, чтобы богатый шутил с деньгами? Да ты спроси его, на чем осле я приехал, он, поди, скажет, что на его.

— Конечно, на моем! — закричал глупец.

— Слыхал, судья? — засмеялся Петр. — Может, и одежда на мне тоже его?

— И одежда моя, господин судья! — завопил богатей.

— Ты и в самом деле не в своем уме! — заключил судья.

Вернувшись в село, Петр снял одежду, перекинул ее через спину осла и пригнал его к богачу, а золотые все до одного раздал беднякам.

## УКАЗКА МАЛА

В то время, когда жил Хитрый Петр, народу было запрещено носить оружие. Однажды Петр заткнул за пояс большой ятаган и отправился в город. Ему повстречался турок. Он заметил ятаган, остановил Петра и спросил:

— Разве ты не знаешь султанского указа? Запрещено...

— Знаю, знаю!

— А если знаешь, зачем носишь оружие?

- Я и указываю людям на ошибки, это указка.  
— Ты что, смеешься надо мной? Может ли такой большой ятаган служить указкой?  
— Еще как может! — ответил Хитрый Петр. — Некоторые совершают такие большие ошибки, что даже эта указка мала!

## ВОР ХОЗЯИНА НЕ КЛИЧЕТ

Хитрый Петр жил у околицы села в маленьком побеленном домике, окруженном садом. Дом не был обнесен ни забором, ни плетнем. Из окон было видно небо, такое же ясное, как душа хозяина, и такое же чистое, как его сердце.

В один из солнечных весенних дней, когда на деревьях лопались почки, жужжали пчелы и пели птицы, Петр сидел на пороге своего жилища.

К нему пришел один из его приятелей, поздоровался:

— Добрый день!

— Здравствуй, — ответил Петр. — Садись, потолкуем на славу, день-то какой!

— Не до сидения мне и не до разговоров, — ответил приятель. — Пришел к тебе за помощью. Решил сегодня поставить ворота и обнести свой двор плетнем, помоги мне.

— Раз просишь, конечно, помогу. Но сначала присядь и погляди, друг. — Петр с улыбкой обвел рукой пространство вокруг дома. — Я так рассуждаю: если придет ко мне добрый человек и увидит, что моя дверь закрыта, он окликнет меня. Если не отвечу — значит, меня нет дома. И он уйдет, зайдет в другой раз. А вор хозяина не кличет, и его не останавливают ни ворота, ни забор, ни засов!

## РАСПИСАЛСЯ В СОБСТВЕННОЙ ГЛУПОСТИ

Один деревенский богач подарил сыну доброго коня. Сын взнуздал его новой уздой, украсил красными лентами, уселся верхом и отправился к друзьям похвалиться подарком. Те окружили коня, принялись его рассматривать. Подошел к ним и Хитрый Петр. Один из парней спросил его:

— Можешь определить, сколько лет этому коню?

Хитрый Петр потрепал животное по холке, сказал ему несколько слов, словно это был человек.

— Дядя Петр, — спросили парни, — почему ты не посмотрел его зубы, ведь возраст коня определяют по ним?

— Знаю, — ответил Петр. — Но дареному коню в зубы не смотрят.

Парни засмеялись, а сын богача не понял шутки, решил, что над ним смеются, разозлился, стащил шапку с головы Петра и швырнул ее на землю.

Хитрый Петр поднял шапку, отряхнул ее от пыли, надел и спокойно сказал:

— Расскажу-ка я вам сказку. Жили в одной глухой местности разные животные. Был у них царь. Однажды звериный царь приказал четвероногим собраться в определенном месте в условленный час. Конь и осел отправились к месту сбора вместе, ведь они были родственниками, хоть и дальними. По дороге конь сказал ослу: «Братец, ты уж перед всеми не показывай своей глупости. Будь разумным, веди себя пристойно». «Хорошо!» — пообещал осел и возгордился, что идет рядом с таким умным, красивым и сильным сородичем. Но едва он завидел других животных, как наострил уши, начал реветь, лягаться, скакать, кататься в пыли. «Эх, браток, что ты наделал, зачем осрамил меня?» — спросил конь, когда они вдвоем отправились в обратный путь. «Увидел собратьев, не стерпел, не смог не показать себя!» — ответил осел.

Хитрый Петр рассказывал, а парни с усмешкой поглядывали на сына богача. Тогда тот наконец понял, куда клонит рассказчик, прищипорил коня и ускорил, не дождавшись конца сказки.

## УВАЖЕНИЕ К ОДЕЖДЕ

Люди любили слушать Хитрого Петра, радовались его находчивости, от души смеялись его шуткам. Ни одна свадьба, ни одно крещение, ни один праздник не обходились без него.

Однажды собрался жениться один из зажиточных крестьян. Он взял деревянную флягу с вином, выбеленную известью кизиловую ветку, как это и положено по обычаю, и отправился приглашать Петра на свадьбу.

— Если придешь, на самое почетное место посажу, рядом со сватом! — пообещал жених.

— Спасибо, постараюсь выбрать время! — ответил Петр.

Свадьбу справляли богато. Все гости пришли нарядными. Длинный стол — с одного конца двора до другого — был уставлен множеством кушаний, пирогами, флягами с вином. Далеко слышны были веселые крики, песни, музыка, смех, топот пляшущих.

Хитрый Петр пришел на свадьбу в тщательно почищенной, но старой одежде. Все поглядывали на него с усмешкой. А жених даже к столу не пригласил его.

«И здесь людей по одежде встречают!» — с грустью подумал Хитрый Петр. — Что ж, придется напомнить, что у этой пословицы есть и вторая половина — по уму провожают».

Он постоял во дворе, усмехнулся и пошел домой. Переоделся во все

новое и опять отправился на свадьбу. Завидев его, молодежь расступилась. Свекр поднялся ему навстречу, посаженный отец поздоровался с ним за руку. Они потеснились, усадили гостя посередине. Тотчас наложили ему в тарелку закусок, поставили перед ним резную флягу с вином, принялись потчевать дорогого гостя:

— Утощайся, Петр, давай выпьем за счастье молодых!

— Спасибо. Я желаю молодым, чтобы дом их был полной чашей, чтобы жили они в мире, любви и согласии! — благословил жениха с невестой Хитрый Петр, поднял флягу и принялся поливать вином свою одежду.

Сваты удивленно переглянулись, спросили:

— Что ты делаешь, Петр?

— Угощаю свою новую одежду, ведь вы уважаете ее больше, чем меня, — ответил Хитрый Петр.

## ЭТО ДРУГОЕ ДЕЛО!

Один ходжа имел обыкновение дремать после обеда. Как-то летним днем он лежал в тени под сливой. В это время к нему пришел Хитрый Петр.

— Что тебе? — не меняя позы, недовольно спросил ходжа.

— Только что, — начал встревоженно рассказывать Петр, — на лугу одна корова подняла на рога другую корову. И та сдохла.

— Успокойся, — произнес ходжа, — давай разберемся. Так ты говоришь, что на лугу одна корова подняла на рога другую корову?..

— И вторая корова сдохла, ходжа. Что теперь будет?

— Из сдохшей коровы выйдет прекрасное жаркое. А первая корова не виновата! — спокойно ответил ходжа.

— Тогда напрасно я боялся. — Петр облегченно вздохнул.

— А чего тебе бояться?

— Да ведь моя корова забодала твою.

— А-а-а, постой, это другое дело! — воскликнул ходжа и вскочил как ужаленный.

## ХОРОШО ПОБРИЛ

Как-то перед праздником Хитрый Петр зашел в цирюльню побриться. Цирюльника не было, поэтому за дело взялся его ученик.

— А где же мастер? — поинтересовался Петр.

— Болеет.

— А ты умеешь брить?

— Еще бы! Скольких уже побрил! — похвалился ученик.



Он намылил клиенту подбородок и щеки, наточил бритву и принялся брить. Но при каждом прикосновении лезвия получался порез, ученик то и дело накладывал на ранки вату.

Наконец Петр не выдержал и решительно встал.

— Дядюшка Петр, куда же ты в таком виде? Я тебя и наполовину не успел побрить! — забеспокоился ученик.

— Достаточно! — Хитрый Петр посмотрелся в зеркало. — Половину моего лица ты засадил хлопком. На другой половине думаю посадить лен!

## ВСЕ РАЗУМНО В ПРИРОДЕ

В погожий летний день Хитрый Петр отправился в дальнее село. Дорогой утомился и прилег отдохнуть в тени большого дуба. На земле под раскидистым деревом валялось множество желудей. Петр поднял один из них, повертел в руках, смерил глазами дуб и покачал головой:

— Странно, такое большое дерево рождает такие крохотные плоды, а тоненькие стебли рождают тыквы величиной больше человеческой головы!

В это время с дерева упал желудь и стукнул Петра по носу.

— Смотри, как все разумно в природе! — воскликнул Хитрый Петр. — Хорошо, что дуб не рождает тыквы!

## ПОТОМ ПОДУМАЮ

На одной из улиц села, где жил Хитрый Петр, возвышалась куча земли. Она осталась после строительства дома. Каждый, кто проходил мимо или проезжал на телеге, кричал хозяину нового дома:

— Послушай, убери с дороги эту кучу! Разве не видишь, что она всем мешает!

Но виновник притворялся глухим. Ему и самому земля мешала, но он ждал, что ее уберет кто-нибудь другой.

Шло время. Куча все лежала. Люди, обходя и объезжая ее, возмущались все больше. Наконец, хозяин нового дома взял лопату и мотыгу, подошел к куче и начал копать рядом с ней яму. Копнет и отбросит землю в сторону, копнет и отбросит землю в сторону... Он выкопал глубокую яму. Рядом с прежней кучей выросла новая.

Мимо шел Хитрый Петр, остановился, спросил:

— Зачем ты выкопал эту яму?

— Разве не понятно? В яму свалю землю из той кучи.

— А куда денешь землю, которую сейчас нарыл?

— Э-э-э, Петр.— Крестьянин оперся о мотыгу и принялся утирать пот со лба.— О ней я потом подумаю... Еще не решил, куда ее дену...

— Ум — и наш царь, и наш раб! — смеясь, сказал Петр и пошел своей дорогой.

## ДЕЛЕЖКА

Два брата владели соседними нивами. Разделяла их одна межа. И росло на той меже ореховое дерево.

Как-то осенью пошли братья собирать созревшие орехи. Набрали целый мешок. А так как жить в мире и согласии не умели, то и орехов поделить не смогли. Позвали они Хитрого Петра, чтобы тот поделил орехи поровну.

Уселись они втроем возле мешка. Хитрый Петр взял горсть орехов и положил на землю перед старшим братом. Взял две горсти и положил перед младшим братом.

— Ты почему так делаешь? — удивился старший брат.

Вместо ответа Хитрый Петр завязал мешок и перекинул его через плечо.

— А остальные кому? — крикнул младший брат.

— Остальные? Остальные мне, — ответил Петр.

— Разве так можно?

— Какая же это дележка?

— Все должно быть поровну!

И братья принялись возмущаться в один голос.

— Раз вы знаете, как надо делить, так и делите сами — по-братски, поровну, тихо и мирно! — сказал им Хитрый Петр и опустил на землю мешок с орехами.

## ПОЩЕЧИНА ЗА ПОЩЕЧИНУ

Хитрый Петр шел по улице. Какой-то богато одетый турок — бездельник нагнал его, забежал вперед и залепил Петру пощечину. Потом всплеснул руками, извинился:

— Прости, обознался!

— Ишь какой, сначала ударил, а потом «прости»! — возмутился Хитрый Петр.

— Я думал, что это судья!

— А разве судью можно бить?

— Да он мой приятель, — оправдывался турок.

— Пойдем к судье, разберемся! Странные у вас дружеские шутки! — Петр схватил турка за рукав и потащил к судье.

— Что произошло? — спросил судья.



— Я шел по улице, а этот человек нагнал меня и дал мне пощечину, — пожаловался Хитрый Петр.

— Тогда пусть он заплатит тебе, даст серебряную монету, — рассудил судья и лукаво подмигнул турку.

Обидчик сунул руку за пояс, пожал плечами и сказал:

— У меня нет с собой ни гроша!

— Иди и принеси, а он пусть ждет! — изрек судья.

Петр понял, что его хотят разыграть, спросил судью:

— Так одна пощечина стоит одну серебряную монету?

Тот кивнул. Тогда Хитрый Петр быстро подошел к судье, залепил ему крепкую пощечину и сказал:

— У меня нет времени ждать. Когда твой приятель вернется и принесет монету, возьми ее себе, и мы будем квиты!

## ШУТНИКИ

Пригласили как-то Петра в гости. На столе были жареный барашек, вино, соленья. Все ели, пили, веселились от души.

Под конец сидевшим за столом пришло в голову подшутить над Петром. Один из них подошел к нему сзади, толкнул, чтобы Петр обернулся, и зашептал ему что-то на ухо. Остальные в это время собрали со стола все кости и положили их Петру на тарелку.

— Х-е-е! — показал пальцем на кости один из сидевших за столом. — Смотрите, как много съел Петр!

Все засмеялись, а Хитрый Петр поднял руку и изрек:

— А мне на вас смешно глядеть! Я-то ел одно мясо, а вы и кости съели!

## ГАБРОВСКИЕ УЛОВКИ

### «ПРОСТАК»

Лавочник повесил над своей лавкой безграмотную вывеску. Когда ему указали на ошибки, охотно объяснил:

— Пусть покупатели считают меня простаком, которого легко обвести вокруг пальца!

### В ГОСТИНИЦЕ

Габровец пришел в гостиницу, поинтересовался:

— Сколько стоит номер?

— На первом этаже — десять левов, на втором — восемь, на третьем — шесть, на четвертом — четыре, — ответили ему.

После раздумий габровец направился к выходу.

— Неужели плата показалась вам слишком высокой? — спросили его.

— Может, плата и не слишком высокая, но зато гостиница слишком низкая.

### ВЕЛИЧИНА ДОМА

Габровец решил приобрести дом. Когда поинтересовались, какой величины должен быть дом, который он намеревается купить, ответил:

— Достаточно большим для того, чтобы у жены не оставалось свободного времени на праздные разговоры и бесконечные визиты к своей матери, и в то же время не таким просторным, чтобы в него переехала теща.

## СОСТЯЗАНИЕ

Одному шотландцу рассказали анекдот о габровцах, которые на ночь останавливают часы, чтобы не изнашивались.

— То же самое делают шотландцы! — воскликнул он. — Мой сосед, например, когда хочет узнать ночью точное время, вынимает тромбон из-под кровати, раскрывает окно и трубит. Кто-нибудь непременно возмутится: «Какой кретин шумит в два часа ночи!»

## СОВЕТ

— Что делать? У меня, соседка, просят взаймы сто левов. Дать?

— Конечно! — ответил габровец. — Тем самым ты оказываешь услугу и мне, ведь в противном случае эту сумму попросят у меня!

## ОН УГОЩАЕТ

Три друга заявили в ресторан. Заняли столик. Двое пошли мыть руки, а тот, кто пригласил всех на ужин, остался за столиком. Родом он был из Габрова. Он подозвал официанта, попросил меню и вычеркнул из него все дорогие блюда.

— Платить ведь придется мне, — объяснил он.

## ПРОУЧИЛ

Габровец пришел к знакомому просить взаймы, хотя не вернул прежнего долга. Выслушав просьбу, знакомый, который тоже был, разумеется, габровцем, сказал:

— Возьми в ящике письменного стола столько денег, сколько тебе нужно.

— Но здесь ничего нет! — воскликнул должник, заглянув внутрь.

— Как же там могут оказаться деньги, если ты их не вернул, — спокойно заметил хозяин.

## ОДНО НА ДВОИХ

Приятель спросил, встретив на улице друга:

— Ты почему без обручального кольца?

— Оно у нас одно на двоих, сегодня его надела моя жена.

## ДОВОДЫ

— Два взрослых билета и один детский! — сказал кассиру габровец.

— Ваш сын взрослый, уже в брюках ходит! — возмутился кассир.



— Тогда возьму взрослый билет для сына и детский для жены, сам видишь, она носит шорты! — не растерялся габровец.

## МАНИЯ ВЕЛИЧИЯ

Над габровцем стали подшучивать, когда он оказался в другом городе — дескать, много баек и анекдотов о них придумано.

— Иначе и быть не может, ведь байки и анекдоты придумывают только о знаменитых людях!

## В СИЛУ ПРИВЫЧКИ

Габровец попросил у соседа на время глиняный горшок и нечаянно разбил его. Он отправился в магазин и купил новый горшок — более нарядный и удобный, куда лучше старого.

Когда он принес его соседу, тот очень обрадовался, но не подал и вида, сказал:

— Конечно, этот горшок новый, но мой был лучше, ведь он был насквозь пропитан жиром!

## МАСТЕРА ПЕРЕЩЕГОЛЯЛ

Юный габровец поступил в ученики к мастеру-каменщику, который заставлял своих учеников работать с раннего утра до поздней ночи.

— Хозяин, — заметил однажды вечером юный подмастерье — по стене бежит мышонок!

— Не вижу ничего, темно совсем, — недовольно отозвался мастер, продолжая укладывать кирпичи.

— И впрямь давно стемнело, надо кончать работу! — Габровец снял фартук, и все подмастерья последовали его примеру.

## СМЕКНУЛ

Когда закончилась учебная стрельба, командир приказал двум солдатам собрать мишени. Солдат, который был родом из Габрова, принялся придирчиво рассматривать каждую мишень.

— Что высматриваешь? — осведомился его товарищ.

— Выбираю те, в которых больше дырок, они легче.

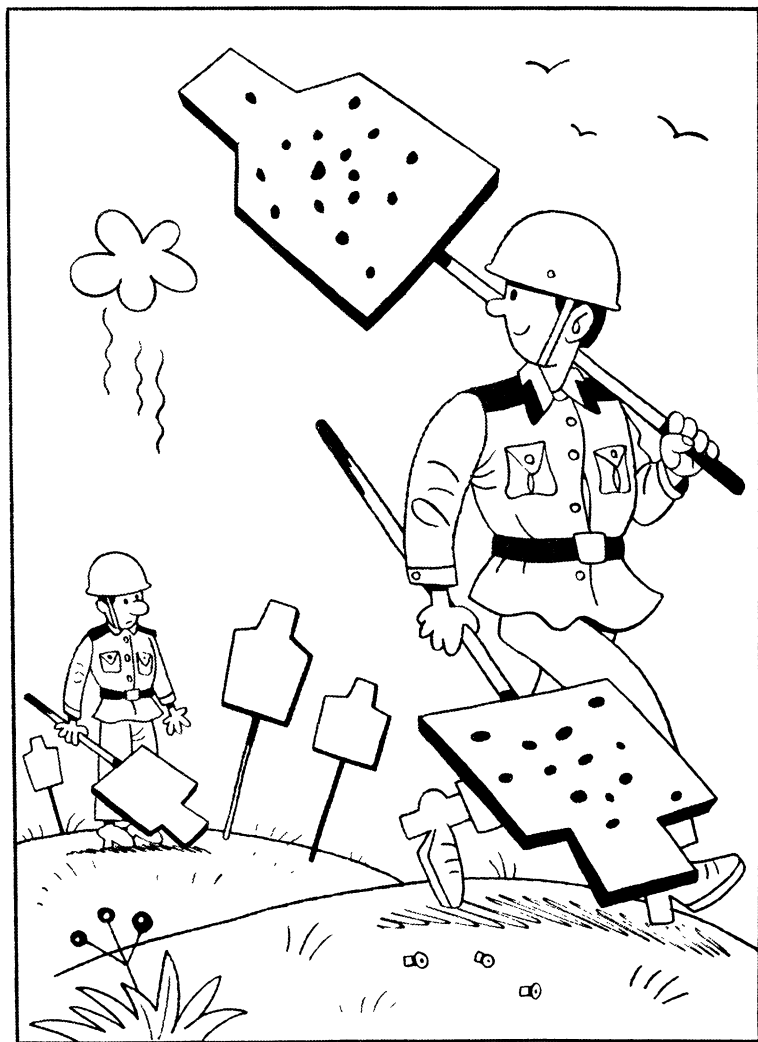
## СОВЕТ ОТЦА

Габровец приехал в Софию повидать сына-школьника.

— А я сэкономил сегодня три стотинки! — похвастался мальчик.

— Молодчина, как тебе это удалось?





- Утром вместо того, чтобы сесть в трамвай, я бежал за ним до самой школы!
- Нужно было бежать за такси, сэкономил бы гораздо больше!

### **ЭКОНОМНЫЙ ГАНЧО**

- Ганчо, вот тебе деньги, два лева. Купи на них две порции шашлыка — для себя и для меня, — сказал старший брат.
- Вскоре мальчик вернулся, дожевывая на ходу шашлык.
- Держи свой лев, я купил последнюю порцию.

### **КОНСЕРВАТИВНЫЙ ДЕД**

- Дедушка, нынче модно дарить внукам, которые носят имя деда, автомобили, — заявил молодой человек.
- Мне больше по душе прежние моды, — спокойно ответил пожилой габровец.

### **ОТЦОВСКАЯ ЩЕДРОСТЬ**

- Пап, а пап, мне сегодня приснилось, что ты купил мне маленькую шоколадку!
- Если будешь хорошо себя вести, то тебе приснится, что я купил большую шоколадку.

### **ВЫГОДНЫЙ КЛИЕНТ**

- Официант габровского ресторана удивленно спросил у напарника: — Что возишься вон с тем типом, он же пьян? Ты уже четыре раза будил его, и каждый раз он снова засыпал!
- Выгодный клиент! Всякий раз, когда я его расталкиваю, он требует счет и расплачивается!

### **ВСЕХ ПЕРЕХИТРИЛ**

- Выпускники одного из институтов решили устроить встречу однокашников. Были разосланы пригласительные билеты, и вот все собрались в ресторане. Поели, потанцевали. Затем каждый за себя заплатил. И только габровец заявил: — Я здесь по пригласительному билету!

### **РАЗБОРЧИВАЯ ПОКУПАТЕЛЬНИЦА**

- Габровка выбирала в магазине материал на платье. Долго рассматривала его с лицевой стороны, потом стала изучать изнанку. Наконец продавец не выдержал и поинтересовался:

- Почему вы рассматриваете изнанку?
- Прикидываю, как будет выглядеть на мне платье лет через десять, когда я его перелицую.

### **КАМИН И СПИЧКА**

Сын умершего торговца пришел к старому приятелю отца и попросил денег взаймы, чтобы заняться торговлей. Старик дал ему приличную сумму. Довольный парень вынул сигареты и спички, чиркнул, закурил. Ростовщик поглядел на пылающий камин и сказал:

- Дай-ка еще раз пересчитаю деньги!
- Получив пачку, он сунул ее в карман и произнес:
- Отец твой был солидным торговцем, но из тебя торговца не получится!

### **КООПЕРАТИВНЫЙ ОСЕЛ**

Два соседа дружили. Надумали они купить на двоих одного осла. Совершив покупку, один спросил другого.

- Давай решим, кто какой половиной будет владеть.
- Но ведь осел наш общий!
- Конечно, но во всем нужен порядок.
- А ты какую половину предпочитаешь?
- Переднюю, ту, где голова.
- Хорошо! — охотно согласился второй сосед, согнал мух с ослиного хвоста и с усмешкой произнес: — О своей половине я позаботился, теперь дело за тобой. Купи зерна, накорми свою половину, и да здравствует наш кооперативный осел!

### **РАЗГОВОР СУПРУГОВ**

- Слышала? Пенчеву прописали строжайшую диету!
- Прекрасно! Надо срочно пригласить его на ужин.

### **УДАЧНЫЙ ОТВЕТ**

Один из туристов как-то спросил старика-габровца, сколько в городе жителей:

- У нас не просто жители, — с гордостью ответил старик, — у нас каждый житель — габровец!

### **ОГОВОРИЛСЯ**

- У габровца спросили, сколько времени, и он ответил:
- Десять часов, двадцать пять... стотинок...

## СОВЕТ ВРАЧА

Чтобы не тратиться, габровец спросил у знакомого доктора:

- Что вы делаете, когда простудитесь и вас мучает насморк?
- Чихаю, — ответил врач. Он тоже был габровцем и не покупал лекарств.

## ПЕРЕХИТРИЛ

Габровец снял дешевый номер в гостинице. Ночью его стали донимать клопы. Он зажег свет, открыл дверь, громко захлопнул ее изнутри, снова улегся. Когда сосед по номеру осведомился, что все это означает, объяснил:

- Пусть клопы думают, что я ушел!

## ДОЛГОЖИТЕЛЬ

Столетний габровец пас коз и овец. Однажды к нему приехал журналист, поинтересовался:

- Какое молоко вы пьете — козье или овечье?
- Я всегда ел и пил то, что дешевле! — последовал ответ.

## ЧАЕВЫЕ

Габровец ужинал в ресторане. Под стол упала монета в десять стотинков. Он подозвал официанта и сказал:

- Поищи монету. Если найдешь ее, отдай мне, если не найдешь, пусть это будут твои чаевые!

## СКУПЕРДЯЙ

Габровцу нужно было починить дверь. Он послал сынишку к соседу за инструментом. Но сосед схитрил и заверил, что инструмента у него нет.

- Ну и скупердяй! — с негодованием воскликнул отец. — Ну тогда принеси из чулана наш.

## О ГОСТЕПРИИМСТВЕ

В гости к габровцу приехал знакомый. Хозяин долго показывал ему город, а когда оба устали, подвел его к ресторанчику и сказал:

- Я загляну домой, а ты можешь в это время здесь недорого пообедать.



## ОДОБРИЛИ

Когда решили поставить памятник основателю Габрова кузнецу Рачо, скульпторы предложили установить статую посреди реки Янтры на отмели. Предложение было встречено с бурным одобрением:

— Прекрасная идея! Таким образом мы сбережем землю.

## ШАГАЙ ШИРЕ!

Отец-габровец купил сынишке ботинки. Когда они вдвоем отправились в гости к родным, отец посоветовал:

— Раз на тебе новая обувь, сынок, шагай шире!

## В БАНЕ

— Сколько стоит принять ванну?

— Два лева.

— Вот вам один лев, наполните ванну до половины!

## «ГЛУПЕЦ»

Нужно было перестелить полы в сельской школе. Выделили на это дело всего 400 левов и долго не могли найти рабочих, которые согласились бы работать почти даром. И вдруг явился габровец и заявил, что ему хватит на это дело и половины цены.

Когда он один принялся за работу, почти все село пришло поглазеть на такого глупца. А тот стал покрикивать:

— Эй, вон ты, подай-ка сюда доску!

— А вы сможете распилить ее? Мужчины вы или нет?

Кончилось тем, что полы перстелили сами сельчане, а габровец получил 200 левов.

## ГОНОРАР И ДИАГНОЗ

У врача-габровца спросили:

— Почему, прежде чем определить диагноз, вы всегда спрашиваете, чем пациент питается? Разве еда определяет диагноз?

— Диагноз — нет, а вот гонорар определяет!

## УНИКАЛЬНАЯ ВЕЩЬ

Габровец прослышал, что музей скупает уникальные вещи и принес пару стоптанных ботинок.

— Это уникальные ботинки! Их носил во время первой мировой войны мой отец, тогда они были сапогами. Потом они перешли ко мне

и стали ботинками. Затем их как шлепанцы носила моя жена. После нее они попали к сыну, он хотел сделать их лодками, но тут началась вторая мировая война и их снова стал носить я!

### **ЗОЛОТАЯ СЕРЕДИНА**

Габровец зашел в рыбную лавку, облюбовал большую рыбину.

— Какую часть вам отрезать? — спросил продавец.

— Отрежь немного со стороны головы... Хорошо... Теперь со стороны хвоста... Молодец... Я заберу середину.

### **НАШЕЛ ВЫХОД**

У одного габровца сломался телевизор — пропал звук, осталось только изображение. Он попросил жену:

— Скажи соседям, чтобы усилили звук!

### **С ДАЛЬНИМ ПРИЦЕЛОМ**

Габровец спрашивает у лавочника:

— Правда, что ты выдаешь дочь за своего приказчика?

— Правда.

— Но ведь ты говорил, что он мошенник?

— Он и есть мошенник. Но теперь то, что он крадет у меня, попадет к моей дочери.

### **ВЫГОДА**

Сын зажиточного габровца решил стать хирургом.

— Глупец! Лучше выучись на зубного врача, ведь зубов у человека целых тридцать два, а сердце всего одно, — сказал ему отец.

### **ПРЕДУПРЕДИЛ**

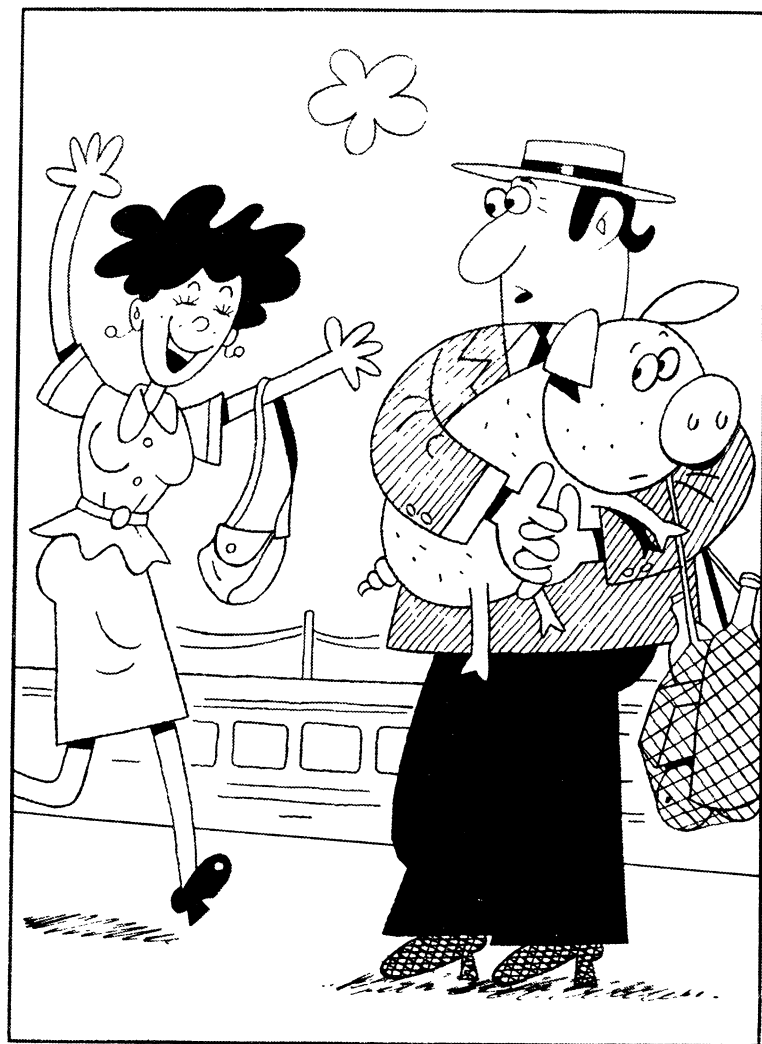
— Подумай только, оставил вчера Тоше записку, предупредил, что приду к нему сегодня обедать, но никого не оказалось дома!

— Чему же ты удивляешься? Значит, твою записку он получил!

### **У СУДЬИ**

Судья: — Вы ударили жену миской по голове. Неужели вам ее совсем не жалко?

Габровец: — Конечно, жалко, миска-то была новехонькая!





## ОТРЫВОК ИЗ ПИСЬМА

«...Дорогой дядя, к сожалению, не смогу тебя встретить. На вокзал придет моя жена. Чтобы она могла тебя узнать, держи в руках поросенка или в крайнем случае гуся...»

## ЯБЛОКО ОТ ЯБЛОНИ

- Дедушка, у тебя зубы целы?
- Совсем не осталось зубов, внучек.
- Тогда поддержи орехи, пока я сбегая к своему приятелю!

## БЕЗВЫХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Богатый габровец ехал в вагоне третьего класса. Дело было в августе, стояла жара, народу в вагон набилось столько, что нечем стало дышать. В одном вагоне с богачом ехал цыган.

- А ты почему едешь в третьем классе? — спросил он.
- Безвыходное положение, ведь четвертого класса нет!

## КРОВЬ СКАЗАЛАСЬ

В габровскую больницу попал иностранец. Ему понадобилось переливание крови, и один из жителей города предложил свою. После переливания больному стало значительно лучше, он щедро вознаградил донора.

Вскоре понадобилось второе переливание. Но после этой процедуры последовало куда меньшее вознаграждение.

После третьего переливания пациент и вовсе ничего не дал — сказала габровская кровь, которая теперь текла в его жилах.

## КАКОЙ КОДЕКС ВЗЯТЬ?

Габровец поджидал у здания суда своего племянника-адвоката. Увидев родственника, заспешил ему навстречу:

- Стоян, приходи сегодня к нам в гости, мы с тетушкой сильно соскучились по тебе! Посидим, поговорим...
- Понимаю. А какой кодекс с собой прихватить — гражданский или уголовный?

## ВСТРЕЧА

Два шофера-габровца встретились на узком мосту, где невозможно было разъехаться. Ни один не желал дать задний ход, чтобы не тратить

попусту бензин. Тогда один развернул газету и принялся читать, рассчитывая, что второй не выдержит и даст задний ход. Но тот заглушил двигатель, вышел из кабины и крикнул:

— Прочтешь, дай газету мне!

## НЕ НА ТОГО НАПАЛ!

Габровец зашел в лавку купить маслин. Продавец решил надуть его и положил на весы большой гвоздь. Покупатель заметил обман, взял гвоздь и маслины и заявил:

— За этот гвоздь я тебе заплатил!

## ОПАСЕНИЕ

Габровец поднимался по лестнице у себя дома, упал, потерял сознание. А когда пришел в себя, первым делом спросил:

— Лестница не сломалась?

## МОШЕННИК

Двое габровцев гуляли по городу и встретили богача.

— Этот мошенник отнял у меня несколько миллионов! — с негодованием воскликнул один из гулявших.

— Как такое могло произойти, если у тебя никогда не было такой суммы? — удивился второй.

— Он не выдал за меня свою дочь!

## ЩЕДРОЕ ОБЕЩАНИЕ

— Погляди, муженек, на моем ветхом пальто ни одной пуговицы не осталось!

— Не страшно, завтра купим...

— Новое пальто?

— Новые пуговицы.

## НИЧЕГО НЕ СТОИТ

— Всегда мечтала отправиться в путешествие, повидать разные страны. Сколько может стоить круиз вокруг Европы?

— Ничего не стоит.

— Как это?

— Мечтать можно бесплатно.



## СЕМЕЙНЫЙ РЕЦЕПТ

Габровец заболел, и друг повел его к доктору. Когда они вышли от врача, друг поинтересовался:

— Ты жаловался на головную боль, почему же в кабинете вдруг заявил, что у тебя, кроме того, болят сердце и живот?

— Вот недогадливый! Сердце болит у моей жены, а живот — у дочери. Не вести же к доктору всю семью!

## В ГОСТЯХ

Габровец был с пятилетним сынишкой в гостях. Когда собрались уходить, хозяйка сказала мальчику:

— Подставь ладошку, насыплю тебе орехов.

— Лучше насыпьте их папе.

— Тебе не нравятся орехи?

— Очень нравятся, но у папы ладонь больше.

## СХОДСТВО

— Как увижу тебя, сразу вспоминаю Тотю! — сказал габровец знакомому.

— Разве мы похожи?

— Нет, но он тоже должен мне пять левов.

## ДЕЛИКАТНОСТЬ

Два габровца, заядлых курильщика, ехали целый день в одном купе. Ни один не решался закурить, опасаясь, что у другого нет с собой сигарет.

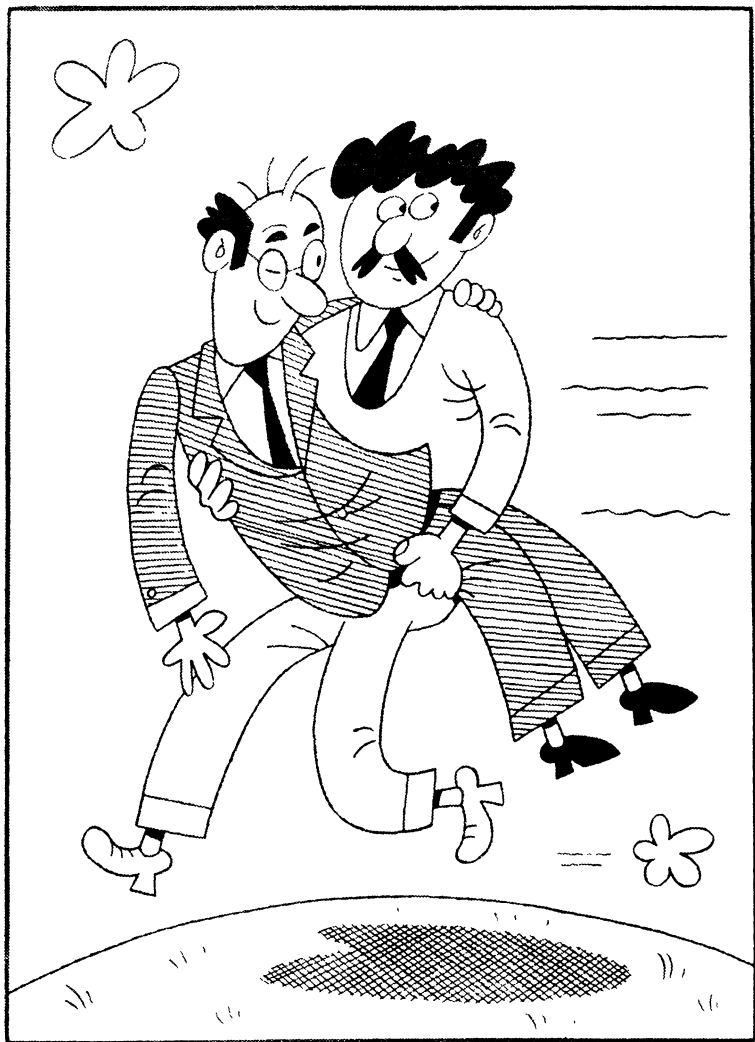
## ПРИГЛАШЕНИЕ ПО-ГАБРОВСКИ

«Приглашаю тебя в Габрово, ходим в гости к моим соседям, убедись в нашем гостеприимстве...»

## ИСПЫТАНИЕ

Габровцы и шотландцы — жители города Абердина нашли на почве юмора общий язык, стали переписываться, встречаться.

Однажды габровец и абердинец вместе пошли на бесплатную лекцию. После ее окончания к ужасу обоих начался сбор пожертвований на благотворительные цели. Абердинец упал в обморок, а габровец... вынес его на улицу.



## ПРИЧИНА

Народный художник Цанко Лавренов получил приглашение посетить Габрово и написать его старые улицы.

Когда друзья спросили у Лавренова, почему габровцы отдали предпочтение именно ему, ответил:

— Я не пью, не курю, ем раз в день!

## ПОПОЗДНЕЙ

Устраиваясь на работу, габровец поинтересовался, сколько станет получать.

— Первое время — семьдесят левов, попоздней — сто.

— Согласен, — произнес габровец, — только я приступлю к работе... попоздней.

## РАСПОЗНАЛ

Хозяин гостиницы вежливо встретил клиента, отнес на четвертый этаж его вещи.

— На чай! — клиент протянул хозяину гостиницы... кусочек сахара.

Хозяин не стал требовать документы постояльца, записал в книге для приезжих: габровский торговец.

## СЧЕТ ТЕСТЮ

Габровец привел к хирургу жену удалять гланды.

После операции хирург сказал, что операцию стоило сделать еще в детстве.

— Прекрасно! — обрадовался габровец. — Благодарю вас! В таком случае пошлите счет моему тестю!

## ВСЕ ПРОДУМАЛ

Врач посоветовал габровцу, который был неизлечимо болен, немедленно вернуться домой. Тот купил билет на поезд до ближайшей станции и стал выходить на каждой остановке, чтобы купить билет до следующей. Когда поинтересовались, зачем он это делает, когда сам еле стоит на ногах, не проще ли купить билет прямо до Габрова, больной ответил:

— Но ведь я могу умереть, не доехав до родного города!

## КАПЛЯ ПО КАПЛЕ

— Папа, я выбивал ковер, из него выпала монетка! Что мне делать?

— Выбивать более тщательно!

## НЕ ПРОПАДАТЬ ЖЕ ДОБРУ!

— Ты что это стоишь на улице и мерзнешь, вон какой холод сегодня?

— Что поделаешь, уронил бутылку ракии, она разбилась, теперь жду, когда подморозит настолько, чтобы можно было ее собрать. Не пропадать же добру!

## В ТРАКТИРЕ

— Эй, любезный, принеси-ка мне отбивную!

— С радостью!

— И без радости можно, но непременно с картофелем!

## СПОР

Два габровца поспорили — кто из них пожертвует храму меньше денег. Пришли они в церковь. Первый габровец положил на поднос сто-тинку и с торжеством поглядел на второго.

— Это от двоих, — кротко сказал тот и осенил себя крестным зна-нием.

## СРЕДСТВО ОТ ВОРОВСТВА

Встретились два габровца, и один из них посетовал:

— Моя служанка ворует сахар!

— А моя при всем желании не может этого делать, — заявил второй.

— Почему?

— Потому что я всегда сажаю в сахарницу перед тем, как ее за-крыть, муху. Если мухи там не окажется, значит, крышку снимали.

## ОПОЗДАЛ

Один житель города Елены решил смухлевать. Позвал цыгана и ше-потом поведал ему, что у него во дворе зарыт клад — узнал об этом из письма верного человека

— Помоги мне отрыть клад, и мы поделим его поровну, — попросил он.

— Не верь этому человеку, — ответил цыган. — Он точно такое же письмо недавно написал одному габровцу. Я ему целый колодец выко-пал, но ничего в указанном месте не оказалось.

## НОВАЯ ЦЕНА

Художник предложил одну из своих картин торговцу полотном. Тот не стал отказываться и протянул художнику пятьдесят левов.

— Всего пятьдесят?! — вознегодовал тот. — Да я только за полотно заплатил вам сто пятьдесят!

— Конечно, но тогда полотно было чистым, — невозмутимо ответил торговец-габровец.

## **НЕ ПО КАРМАНУ**

— Ты владелец трех доходных домов, а снимаешь каморку!

— Плата за квартиру в моих домах настолько высока, что мне она не по карману.

## **РАСЩЕДРИЛСЯ**

Как-то в габровскую семью пришли гости. Долго сидели, разговаривали, наконец, жена сказала мужу:

— Предложи гостям что-нибудь прохладительное.

— Конечно, сейчас! — с готовностью ответил муж и раскрыл окно.

## **ВКЛЮЧИ В СЧЕТ**

Официант: — Хозяин, клиент возмущается, что в его тарелке оказалась улитка!

Хозяин ресторана: — Включи ее в счет!

## **ОБЪЯСНЕНИЕ**

— Любимая, мне так трудно найти необходимые слова...

— Это не страшно, дорогой, важнее найти необходимые суммы!

## **В ГАБРОВСКОЙ ШКОЛЕ**

Рассказывая о свойствах металлов, учитель спросил:

— Видите, я опускаю в кислоту золотой? Как вы думаете, он испортится?

— Нет! — дружно ответили ученики. — Если бы с монетой что-нибудь случилось, вы бы ни за что ее туда не опустили!



## СОДЕРЖАНИЕ

Со стыда . . . . .	2
Отравленный пирог . . . . .	2
Хозяева виноваты . . . . .	4
Тебе платить . . . . .	4
Указ о фонаре . . . . .	5
Купить халвы . . . . .	6
Как хитрый Петр обманул султана . . . . .	6
Разве ослы едят фасоль? . . . . .	7
Торговец . . . . .	8
Как Петр подрезал виноградные лозы . . . . .	9
И ты права! . . . . .	10
Чистым ходит, вдоволь ест . . . . .	10
Прострели мне шапку . . . . .	11
Как хитрый Петр расспрашивал рыбу . . . . .	12
Рассчитался . . . . .	12
Спасибо жене! . . . . .	14
Бахвальство . . . . .	14
Как тонул скряга . . . . .	15
Незванные гости . . . . .	15
Соловей и индюк . . . . .	16
Мешок с шутками . . . . .	18
Глупый богачей . . . . .	18
Указка мала . . . . .	18
Вор хозяина не кличет . . . . .	20
Расписался в собственной глупости . . . . .	20
Уважение к одежде . . . . .	21
Это другое дело! . . . . .	22
Хорошо побрил . . . . .	22
Все разумно в природе . . . . .	23
Потом подумаю . . . . .	23
Дележка . . . . .	24
Пощечина за пощечину . . . . .	24
Шутники . . . . .	26
Габровские уловки . . . . .	27

**АНДРЕЕВА Елена Ивановна**

**ХИТРЫЙ ПЕТР**

**Редактор А. И. Ходанов**

**Техн. редактор Л. И. Курлыкова**

---

Сдано в набор 23.06.89. Подписано к печати 18.08.89.

Формат 70 × 108<sup>1/32</sup>. Бумага типографская № 2.

Гарнитура «Гарамонд». Офсетная печать. Усл. печ. л. 2,10.

Усл. кр.-отт. 2,45. Уч.-изд. л. 2,56. Тираж 75000.

Заказ № 873. Цена 15 коп.

---

Ордена Ленина и ордена Октябрьской Революции  
типография имени В. И. Ленина издательства ЦК КПСС «Правда».  
125865, ГСП, Москва, А-137, ул. «Правды», 24.

© Издательство ЦК КПСС «Правда». Библиотека Крокодила, 1989.

Оказавшись членом Союза писателей СССР и членом Союза переводчиков Болгарии, я обнаружила, что смогла взлететь на Парнас благодаря авиационной специальности, полученной в авиационном институте (как Лион Измайлов, Михаил Задорнов и другие). И поняла, что недаром окончила Киевский институт гражданской авиации.

А до этого был Московский завод гражданской авиации, где за шесть лет работы в радиомонтажном цехе я написала десятки программ для заводской агитбригады, которой руководила по совместительству.

А до завода была 705-й московская школа на тихой Песчаной улице возле знаменитых сиреневых садов Колесникова, на берегу дремотной речки Таракановки.

Я долго грустила, что нет больше ни 705-й школы (в ней теперь Дворец пионеров), ни Колесниковских садов (перевели и извели), ни Таракановки (упрятали в трубу). Но, видимо, чтобы утешить меня, 705-я школа вдруг открылась возле моего дома, в Строгине, где я теперь живу, как и многие коренные москвичи, облюбовавшие почему-то кварталы у Кольцевой дороги.

Теперь мне 50. Позади годы работы в Болгарии, редакторская и переводческая деятельность, две книги прозы, сборники стихов.

Как ни странно, за литературную работу меня не только ругали, но иногда и поощряли...

От К р о к о д и л а. Поясним последнюю мысль автора: за переводческую деятельность она награждена медалью «1300-летие Болгарии» и премией Союза писателей Каракалпакии, а за рассказы о природе и животных удостоена Диплома ВДНХа...

ISSN 0132-2141. Б-ка Крокодила. 1989. № 19. 1—48.

